

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜時間 | Service Times

週日 | Sundays 8:30am, 10:00am & 11:45am

粵語傳譯時間 | Service Translation Times

10:00am, 11:45am

粵語事工網址：<https://willingdon.org/zh-tw/Cantonese>

如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用，或借用設備。



2024年1月14日

系列講道：如星閃耀

講道題目：2024年的巨石: 第二部份

講道經文：彼得前書 4:7-11

講員：Ray Harms-Wiebe 牧師

彼得前書4：7說"萬物的結局近了。" 這是一個真實的陳述。說它真實，是不是因為在中東加沙地帶的戰爭？或是全球列強勢力的重組？或是數位貨幣逐步被接受？還是人工智能的長足進步？都不是。

這句經文的意思是不是我們要離開正在生活的社會，搬到加拿大北方政府永遠找不到我們的地方隱居？不，我們活著是有一個篤定的盼望的，"因為黑暗漸漸過去，真光已經照耀" (約翰一書2：8)。在我們這個世代如星般閃耀是大有可能的。

"萬物的結局近了"意思是神的救贖計劃裡的所有重大事件都已經發生：耶穌的出生，死亡和復活，五旬節聖靈的傾灌，和屬於耶穌的教會的誕生。換句話說，我們已經活在耶穌復活和升天後的"末世"。

剩下的工作就是使萬民作耶穌的門徒，耶穌的再來，和我們所知的地上人類歷史的終結，和最後的審判。萬物的結局近了。

萬物的結局既然近了，在這經文的亮光中我們該把甚麼事列為優先？

1. 要專注，不要心不在焉
2. 要熱心款待，不要躲藏
3. 要起來服侍，不要坐著

彼得前書 4:7-11

7 萬物的結局近了，所以你們要謹慎自守，警醒禱告。

8 最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。

9 你們要互相款待，不發怨言。

10 各人要照所得的恩賜彼此服事，作神百般恩賜的好管家。

11 若有講道的，要按着神的聖言講；若有服事人的，要按着神所賜的力量服事，叫神在凡事上因耶穌基督得榮耀。原來榮耀、權能都是他的，直到永永遠遠。阿們！

自省問題：

1. 神要你為哪些人代求？
2. 你今年為歡迎一位新來者能做甚麼？
3. 你對神已賜給你的屬靈恩賜可以怎樣做一個好管家？你會怎樣服侍？

信仰真理班課程 (Discovery Classes)(2024年1月14日開新課程)

時間：星期日早上 10:00am

地點：教會3040室

現接受報名！

新課程：1.認識耶穌-耶穌是誰？

2.認識聖經-你的人生手冊 3.教會家庭-教會和信徒關係

其他課程：·認識聖經 - 如何查考聖經 ·你的事奉崗位-發掘神給你的恩賜

·認識禱告 - 如何禱告 ·怎樣分享信仰 - 傳福音的使命

·品格成長 - 探討靈命成長的因素 ·財務管理 - 投資與管理

報名及查詢：Simon & Rebecca Cheung / 778-866-3838

Rebecca Cheung / rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung / simon.mk.cheung@gmail.com

粵語祈禱會 (Cantonese Prayer Meeting) (1月14及28日聚會)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期日下午2:00 - 3:00pm

地點：Youth Centre 2 (在basement)

粵語事工在去年秋季開始，每月的第二、四週的星期日下午舉行「祈禱會」。每一次我們都會一起先以詩歌預備心靈，然後主持人會帶領我們，按照圍繞著我們生活的不同層面和主題一起去禱告。期望透過「祈禱會」，我們能一同經歷與上主的同行，一起敏銳神在我們生命中的引導與心意，更新和復興我們與主的關係，並一同為自己、別人、教會、社會守望。

誠邀你們參與，也歡迎邀請想認識教會和禱告的新來賓參加。

粵語活石團契 (Living Stone Fellowship) (1月21日聚會)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:00 - 4:00pm

地點：成人兒童：Youth Centre 2 (在basement)

近年有不少粵語年輕家庭和職青人士移居溫哥華，因此教會成立了活石團，盼望能一起建立屬靈生命、彼此造就成為門徒、並建立與神與人的關係。歡迎新移民家庭和職青等參與。

查詢：**Pastor Angus Sheung / asheung@willingdon.org**

粵語聖詩頌唱小組 (Hymn Sing Group) (1月21日聚會)

日期/時間：每個月第1、3週 - 星期日下午2:00 - 3:30pm

地點：教會3080室

分享交通，大家一齊學習唱聖詩讚美主。

查詢：**Albert Chiu / 778-859-5929 / albert.accounting@gmail.com**

健身讚美操 (Praise Dance Gospel Group) (1月17，24及31日聚會)

歡迎你參加讚美神和運動身體的活動，我們用的是以聖經金句配合著美妙音樂的操目。

日期/時間：每週三 下午3:00 - 4:30pm 地點：副堂 (Connection)

查詢：**Shirley Fong / shirleyfong1@gmail.com**

恩友團契 (Good Friend Fellowship) (1月15，22及29日聚會，形式見下)

時間：星期一上午10:30-12:30

地點/方法：1月15日及22日在 **ZOOM** 聚會，1月29日在教會3030室和Zoom同時進行。

查詢：**Doris Mark / 604-619-5911 / dorisyty@gmail.com**

週二生命小組 (Tuesday Life Group) (1月16, 23及30日聚會)

日期/時間：每星期二 晚上7:30 – 9:00pm

地點：教會咖啡廳

小組適合50歲以上的弟兄姊妹，願意靠着上帝的話語和聖靈教導使屬靈生命有長進。同時因着基督的愛藉着禱告，鼓勵和支持互相建立。

查詢：**Rebecca & Simon Cheung** / simon.mk.cheung@gmail.com

週三查經小組 (Wednesday Life Group) (1月24及31日聚會)

日期/時間：每星期三晚上 7:30pm@Zoom

小組形式：Sermon-based Bible Study，以成人為主，不分性別和婚姻狀況。主要以粵語查經，但也歡迎以國語及英語參與。小組現時大約有15人，暫時沒有人數限定，不過會盡量維持數目。

查詢：**Derek Lei** / 604-720-8266 / derektmlei@gmail.com

週四婦女查經小組 (Thursday Life Group) (1月18及25日聚會)

日期/時間：每星期四下午 1:00 - 2:30pm 地點：教會咖啡廳

小組形式：Sermon-based Bible Study，主要以粵語查經及分享，小組人數限12人，歡迎婦女參加。

查詢：**Brenda Chan** / 604-293-1782

粵語伯特利團契 (Bethel Fellowship) (1月19及26日聚會)

日期/時間：每星期五 晚上7:30-10:00pm 地點：3080室

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間，並且彼此代禱關顧，每個生命小組各有其自己的特色。

團契查詢：**Ken Lui**/778-926-1622/bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢：**Edwin Lau**/604-420-2681; **Peter Fong**/604-729-6426 ;

Philip Ngai(聚會@Zoom)/ 778-513-6571

素里生命小組 (Surrey Life Group) (1月19及26日聚會)

日期/時間：每星期五 晚上7:30 – 9:00pm

小組適合居住南素里的弟兄姊妹或朋友，以查經分享為主，因着基督的愛藉着禱告，互相鼓勵和支持而建立。

查詢：**David & Pauline Wong** 604-657-5727 /ppl5wong@gmail.com

粵語部事工同工：Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：**Pastor Angus Sheung** |

604-435-5544 (1013) | asheung@willingdon.org

國際語言主任牧師：**Pastor John Best** |

604-435-5544 (1093) | jb主@willingdon.org

國際語言行政助理：**Lisa Shen** |

604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：**4812 Willingdon Ave, Burnaby V5G 3H6**

網址：**www.willingdon.org/ilm**

教會電話：**604-435-5544** 傳真：**604-435-1186**

Grief Share 哀傷同行粵語支持小組



日期：2023年11月16日至2024年2月

8日時間：逢星期四晚上7:00-8:30

方式：Zoom網上見面（如有更改，
組長通知）

親近的人，在人生中有意義的關係，
他們離世，都牽動內心的思緒，時間

不一定使人釋懷。

Grief Share哀傷同行是一個支持小組，容讓您、你、妳去處理親近的人留在你們心中的思念，甚至是深刻的傷害。

組內對各人分享的心聲堅守保密，一同見證從悲痛中恢復，對未來有新希望的寶貴經歷，願你們體驗神的醫治能力。

每週有三個不同的元素：

- 進入個別的Grief Share 帳戶，每周小組前，看英語視頻
- 按時參加網上廣東話支持小組
- 按課本每天靈修反思

詳情請見以下英文網址：

<https://www.griefshare.org/groups/176927>

請電郵Karen Chan登記：kchan@willingdon.org

Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯繫。

在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP
- Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問 <https://willingdon.churchcenter.com/home>。

請點擊右上角Log in（登錄）鍵，
使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至
database@willingdon.org。



威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

注：請務必記得攜帶耳機。



粵語即時傳譯時間：10:00am, 11:45am

參與主日在線禮拜，請點擊：<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報：http://eepurl.com/dC_JaL

威靈頓粵語事工週報：<https://willingdon.org/cantonese>

收聽當周講道的粵語傳譯：<https://willingdon.org/cantonese>

收看配中文字幕的過往講道：Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



義工登記

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息

並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交後，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

每日讀經計劃

	一年讀經計劃	兩年讀經計劃
1月15日	創世紀 36-38 章; 馬太福音 10 章 21-42 節	尼希米記 5 章; 使徒行傳 15 章
1月16日	創世紀 39-40 章; 馬太福音 11 章	尼希米記 6 章; 使徒行傳 16 章
1月17日	創世紀 41-42 章; 馬太福音 12 章 1-23 節	尼希米記 7 章; 使徒行傳 17 章
1月18日	創世紀 43-45 章; 馬太福音 12 章 24-50 節	尼希米記 8 章; 使徒行傳 18 章
1月19日	創世紀 46-48 章; 馬太福音 13 章 1-30 節	尼希米記 9 章; 使徒行傳 19 章
1月20日	創世紀 49-50 章; 馬太福音 13 章 31-58 節	尼希米記 10 章; 使徒行傳 20 章
1月21日	出埃及記 1-3 章; 馬太福音 14 章 1-21 節	尼希米記 11 章; 使徒行傳 21 章

我要與你並你世世代代的後裔堅立我的約，作永遠的約，是要作你和你後裔的神。-- 創世紀 17：7